

Europeiska unionens officiella tidning

L 283

Svensk utgåva

Lagstiftning

fyrtiosjunde årgången

2 september 2004

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

Kommissionens förordning (EG) nr 1556/2004 av den 1 september 2004 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 1

★ **Kommissionens förordning (EG) nr 1557/2004 av den 1 september 2004 om godkännande av de kontroller som görs i Nya Zeeland av överensstämmelse med handelsnormerna för viss färsk frukt före import till gemenskapen** 3

★ **Kommissionens förordning (EG) nr 1558/2004 av den 30 augusti 2004 om ändring av bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan** 7

★ **Kommissionens förordning (EG) nr 1559/2004 av den 24 augusti 2004 om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen** 9

Kommissionens förordning (EG) nr 1560/2004 av den 1 september 2004 om ändring av de representativa priser och tilläggsbelopp som skall tillämpas för import av vissa produkter inom sockersektorn, som fastställs genom förordning (EG) nr 1210/2004, för regleringsåret 2004/05 11

Kommissionens förordning (EG) nr 1561/2004 av den 1 september 2004 om ändring av importtullar inom spannmålssektorn från och med den 2 september 2004 13

II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

Kommissionen

2004/626/EG:

★ **Kommissionens beslut av den 26 augusti 2004 om ändring av beslut 98/320/EG om anordnande av ett tidsbegränsat försök med provtagning och kontroll av utsäde enligt rådets direktiv 66/400/EEG, 66/401/EEG, 66/402/EEG och 69/208/EEG (delgivet med nr K(2004) 2942) ⁽¹⁾** 16

2004/627/EG:

★ **Kommissionens beslut av den 31 augusti 2004 om att tillåta medlemsstaterna att förlänga provisoriska godkännanden för de nya verksamma ämnena etoxazol och karvon (delgivet med nr K(2004) 3136) ⁽¹⁾** 17

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1556/2004**av den 1 september 2004****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker⁽¹⁾, särskilt artikel 4.1 i denna, och

av följande skäl:

(1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de pro-

dukter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

(2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 2 september 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 1 september 2004.

På kommissionens vägnar
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk

⁽¹⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 66. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1947/2002 (EGT L 299, 1.11.2002, s. 17).

BILAGA

till kommissionens förordning av den 1 september 2004 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0707 00 05	052	89,6
	999	89,6
0709 90 70	052	97,2
	999	97,2
0805 50 10	388	45,5
	524	72,1
	528	48,1
	999	55,2
0806 10 10	052	85,2
	400	177,0
	624	165,0
	999	142,4
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	78,3
	400	74,3
	508	71,0
	512	73,5
	528	81,7
	720	40,6
	804	63,0
	999	68,9
0808 20 50	052	119,7
	388	85,7
	999	102,7
0809 30 10, 0809 30 90	052	131,9
	999	131,9
0809 40 05	052	80,0
	066	53,0
	093	33,4
	094	26,9
	624	143,9
	999	67,4

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2081/2003 (EUT L 313, 28.11.2003, s. 11). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1557/2004

av den 1 september 2004

om godkännande av de kontroller som görs i Nya Zeeland av överensstämmelse med handelsnormerna för viss färsk frukt före import till gemenskapen

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2200/96 av den 28 oktober 1996 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker⁽¹⁾, särskilt artikel 10 i denna, och

av följande skäl:

(1) I artikel 7 i kommissionens förordning (EG) nr 1148/2001 av den 12 juni 2001 om kontroll av överensstämmelse med handelsnormerna för färsk frukt och färska grönsaker⁽²⁾ anges villkoren för godkännande av de kontroller av överensstämmelse som vissa tredjeländer på egen begäran genomför före import till gemenskapen.

(2) Den 30 april 2004 sände de nyzeeländska myndigheterna en ansökan till kommissionen om godkännande av de kontroller som utförs under överinseende av Nya Zeelands myndighet för livsmedelssäkerhet (NZFSA) för äpplen, päron och kiwifrukt. Kontroller av äpplen, päron och kiwifrukt som syftar till att fastställa överensstämmelser med handelsnormerna utförs antingen av personal från Industry Grade Inspection som kontrolleras av NZFSA:s godkända revisorer eller direkt av NZFSA:s godkända revisorer/kontrollanter. I Nya Zeelands ansökan uppges att ovannämnda kontrollmyndighet har den personal, utrustning och de anläggningar som krävs för att genomföra kontrollerna, att de metoder som används motsvarar dem som föreskrivs i artikel 9 i förordning (EG) nr 1148/2001 och att ovannämnda färska frukter som exporteras från Nya Zeeland till gemenskapen uppfyller gemenskapens handelsnormer.

(3) Enligt de uppgifter från medlemsstaterna som kommissionen har tillgång till inträffade det vid ytterst få tillfällen under perioden 1997–2003 att färsk frukt och färska grönsaker, i allmänhet, och de sorter som ansökan avser i synnerhet, som importerades från Nya Zeeland, inte uppfyllde handelsnormerna.

(4) Företrädare för de nyzeeländska myndigheterna har deltagit i det internationella arbetet för att upprätta handelsnormer för frukt och grönsaker i arbetsgruppen för standardisering av lättfördärliga livsmedel samt för kvalitetsförbättring vid FN:s ekonomiska kommission för Europa (ECE). Dessutom deltar Nya Zeeland i OECD:s program för tillämpning av internationella normer för frukt och grönsaker.

(5) De kontroller av överensstämmelse som utförs av Nya Zeeland bör därför godkännas med verkan från och med dagen för införandet av det förfarande för förvaltningssamarbete som föreskrivs i artikel 7.8 i förordning (EG) nr 1148/2001.

(6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för färsk frukt och färska grönsaker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De kontroller som utförs av Nya Zeeland av överensstämmelsen med de handelsnormer som gäller för äpplen, päron och kiwifrukt och som föregår import till gemenskapen, godkänns härmed i enlighet med villkoren i artikel 7 i förordning (EG) nr 1148/2001.

Artikel 2

Uppgifter om den officiella kontaktperson och den kontrollmyndighet i Nya Zeeland som avses i artikel 7.2 andra stycket i förordning (EG) nr 1148/2001 anges i bilaga I till den här förordningen.

Artikel 3

De intyg som avses i artikel 7.3 andra stycket i förordning (EG) nr 1148/2001, och som utfärdas efter de kontroller som avses i artikel 1 i den här förordningen, skall utfärdas på blanketter som överensstämmer med förlagan i bilaga II till den här förordningen.

Artikel 4

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den dag då meddelandet om att ett förvaltningssamarbete enligt artikel 7.8 i förordning (EG) nr 1148/2001 har inletts mellan gemenskapen och Nya Zeeland offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*, C-serien.

⁽¹⁾ EGT L 297, 21.11.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 47/2003 (EGT L 7, 11.1.2003, s. 64).

⁽²⁾ EGT L 156, 13.6.2001, s. 9. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 408/2003 (EUT L 62, 6.3.2003, s. 8).

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 1 september 2004.

På kommissionens vägnar
Franz FISCHLER
Ledamot av kommissionen

BILAGA I

Officiell kontaktperson enligt artikel 7.2 i förordning (EG) nr 1148/2001:

Ministry of Agriculture and Forestry
New Zealand Food Safety Authority
68-86 Jervois Quay, PO Box 2835
Wellington
Nya Zeeland
Tfn: (64-4) 463 25 00
Fax: (64-4) 463 26 75
E-mail: nzfsa.info@nzfsa.govt.nz

Kontrollmyndighet enligt artikel 7.2 i förordning (EG) nr 1148/2001:

New Zealand Food Safety Authority
68-86 Jervois Quay, PO Box 2835
Wellington
Nya Zeeland
Tfn: (64-4) 463 25 00
Fax: (64-4) 463 26 75
E-mail: nzfsa.info@nzfsa.govt.nz

BILAGA II

Förlaga till intyg enligt artikel 7.3 i förordning (EG) nr 1148/2001

Exportör:	Certifikatnummer:		
Förpackningsansvarig enligt uppgift på förpackningen (om annan än exportören):	NYA ZEELAND MINISTRY OF AGRICULTURE & FORESTRY (JORD- OCH SKOGSBRUKSMINISTERIET) OFFICIAL GRADE ASSURANCE CERTIFICATE		
	Ursprungsland:	Bestämmelseland:	
Uppgift om transportmedel:	Ovannämnda kontrollant intygar att, på grundval av en stickprovskontroll, är den försändelse som avses nedan vid tidpunkten för kontrollen förenlig med gällande normer.		
	Inget ekonomiskt ansvar med anledning av detta intyg skall gälla för jord- och skogsbruksministeriet eller någon av dess bemyndigade tjänstemän eller företrädare.		
	Detta intyg är endast avsett för kontrollorganen.		
Antal (och typ av) kollin:	Typ av produkt (sort om angiven):	Kvalitetsklass:	Total vikt i kilo
			Bruttovikt Nettovikt
Observationer:			
Giltighetstid:			
Detta intyg är giltigt i _____ dagar från och med dagen för utfärdandet (inklusive kontrolldagen).			
Organisationsstämpel:			
Underskrift:	Namn:	Plats för utfärande:	Datum: / /

Exportörens referensnummer:

NYA ZEELAND MINISTRY OF AGRICULTURE & FORESTRY (JORD- OCH SKOGSBRUKSMINISTERIET) OFFICIAL GRADE ASSURANCE CERTIFICATE FORTSÄTTNING PÅ SIDAN 2/2		Kontrollintygets serienummer:		
Antal (och typ av) kollin:	Typ av produkt (sort om angiven):	Kvalitetsklass:	Total vikt i kilo	
			Bruttovikt	Nettovikt

Exportörens referensnummer:

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1558/2004**av den 30 augusti 2004****om ändring av bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan⁽¹⁾, särskilt artikel 9.1 a i denna, och

av följande skäl:

- (1) I syfte att fortsätta harmoniseringen med de internationella standarder som fastställts av Internationella olivoljerådet och Codex alimentarius, är det nödvändigt att göra en översyn av vissa gränsvärden som anges i kommissionens förordning (EEG) nr 2568/91 av den 11 juli 1991 om egenskaper hos olivolja och olivolja av pressrester och om lämpliga analysmetoder⁽²⁾, och i kompletterande anmärkning 2 till kapitel 15 i Kombinerade nomenklaturen i bilaga I till förordning (EEG) nr 2658/87.
- (2) Rådets förordning (EG) nr 1513/2001 av den 23 juli 2001 om ändring av förordning nr 136/66/EEG och förordning (EG) nr 1638/98 vad gäller en förlängning av giltighetstiden för stödsystemet och kvalitetsstrategin

för olivolja⁽³⁾ gör det nödvändigt att se över kompletterande anmärkning 2 till kapitel 15 i Kombinerade nomenklaturen i bilaga I till förordning (EEG) nr 2658/87.

- (3) Förordning (EEG) nr 2658/87 bör ändras i enlighet med detta.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Tullkodexkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till förordning (EEG) nr 2658/87 skall ändras i enlighet med bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 augusti 2004.

På kommissionens vägnar
Frederik BOLKESTEIN
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 256, 7.9.1987, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2344/2003 (EUT L 346, 31.12.2003, s. 38).

⁽²⁾ EGT L 248, 5.9.1991, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1989/2003 (EUT L 295, 13.11.2003, s. 57).

⁽³⁾ EGT L 201, 26.7.2001, s. 4.

BILAGA

I bilaga I till förordning (EEG) nr 2658/87 skall kompletterande anmärkning 2 till kapitel 15 ändras på följande sätt:

Kompletterande anmärkning 2 B.I skall ändras på följande sätt:

Punkt g skall ändras på följande sätt:

— Punkt 2 skall ersättas med följande:

”2) Ett innehåll av flyktiga halogenerade lösningsmedel av högst 0,2 mg/kg totalt eller högst 0,1 mg/kg för varje lösningsmedel.”

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1559/2004
av den 24 augusti 2004
om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan⁽¹⁾, särskilt artikel 9(1) a i denna, och

av följande skäl:

- (1) Det är i syfte att sörja för enhetlig tillämpning av Kombinerade nomenklaturen, som utgör en bilaga till förordning (EEG) nr 2658/87, nödvändigt att anta bestämmelser om klassificering av sådana varor som avses i bilagan till den här förordningen.
- (2) Genom förordning (EEG) nr 2658/87 fastställdes allmänna bestämmelser för tolkning av Kombinerade nomenklaturen. De bestämmelserna gäller också för varje annan nomenklatur som helt eller delvis grundar sig på denna eller tillfogar underuppdelningar till denna och har upprättats genom särskilda gemenskapsbestämmelser i syfte att tillämpa tulltaxeåtgärder och andra åtgärder som rör handeln med varor.
- (3) I enlighet med de allmänna bestämmelserna bör sådana varor som avses i kolumn 1 i den tabell som intagits i bilagan klassificeras enligt det KN-nummer som anges i kolumn 2, av de skäl som anges i kolumn 3.
- (4) Det är lämpligt, om inte annat följer av gällande bestämmelser i gemenskapen avseende systemen för dubbelkontroll samt övervakning på gemenskapsnivå, i förväg eller i efterhand, av textilvaror som importeras till gemenskapen, att bindande klassificeringsbesked som utfärdas

av medlemsstaternas tullmyndigheter avseende varuklassificeringen i Kombinerade nomenklaturen och som inte överensstämmer med de rättigheter som fastställs i denna förordning fortfarande kan åberopas av innehavaren enligt bestämmelserna i artikel 12.6 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen⁽²⁾, under en period av 60 dagar.

- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Tullkodexkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Sådana varor som avses i kolumn 1 i den tabell som intagits i bilagan skall i Kombinerade nomenklaturen klassificeras enligt det KN-nummer som anges i kolumn 2.

Artikel 2

Om inte annat följer av gällande bestämmelser i gemenskapen avseende systemen för dubbelkontroll samt övervakning på gemenskapsnivå, i förväg eller i efterhand, av textilvaror som importeras till gemenskapen kan bindande klassificeringsbesked som utfärdas av medlemsstaternas tullmyndigheter och som inte stämmer överens med de rättigheter som fastställs i denna förordning fortfarande åberopas enligt bestämmelserna i artikel 12.6 i förordning (EEG) nr 2913/92 under en period av 60 dagar.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 augusti 2004.

På kommissionens vägnar
Frederik BOLKESTEIN
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 256, 7.9.1987, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2344/2003 (EUT L 346, 31.12.2003, s. 38).

⁽²⁾ EGT L 302, 19.10.1992, s. 1. Förordningen senast ändrad genom anslutningsakten från 2003.

BILAGA

Varubeskrivning	Klassificering KN-nummer	Motivering
(1)	(2)	(3)
<p>Enfärgat, ärmlöst plagg av trikså av syntetfibrer (100% polyester) som täcker överkroppen. Plagget är v-ringat, har genomgående öppning framtill som knäpps från vänster till höger med tryckknappar, och vida ärmhålor men inga fickor eller foder.</p> <p>Två horisontella reflexränder löper runt hela plagget.</p> <p>(Väst).</p> <p>(Se foto nr 634) (*)</p>	6110 30 91	<p>Klassificering på grundval av de allmänna bestämmelserna 1 och 6 för tolkning av Kombinerade nomenklaturen, anmärkning 7 e till avdelning XI, anmärkningarna 1 och 9 till kapitel 61 samt texten till KN-nummer 6110, 6110 30 och 6110 30 91.</p> <p>Detta plagg har de objektiva egenskaperna hos en väst. Se de förklarande anmärkningarna till HS- och KN-nummer 6110.</p>

(*) Fotografiet är av rent vägledande karaktär.



KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1560/2004**av den 1 september 2004****om ändring av de representativa priser och tilläggsbelopp som skall tillämpas för import av vissa produkter inom sockersektorn, som fastställs genom förordning (EG) nr 1210/2004, för regleringsåret 2004/05**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1260/2001 av den 19 juni 2001 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1423/95 av den 23 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för import av produkter inom sockersektorn med undantag av melass⁽²⁾, särskilt artikel 1.2, andra stycket, andra meningen och artikel 3.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) De representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vitsocker, råsocker och vissa sockerlösningar för regleringsåret 2004/05 har fastställts genom kommissio-

nens förordning (EG) nr 1210/2004⁽³⁾. Dessa priser och belopp har senast ändrats genom kommissionens förordning (EG) nr 1466/2004⁽⁴⁾.

- (2) Enligt de uppgifter som kommissionen för närvarande har tillgång till bör dessa belopp ändras enligt bestämmelserna i förordning (EG) nr 1423/95.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De representativa priser och tilläggsbelopp för import av de produkter som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1423/95, och som fastställs i förordning (EG) nr 1210/2004 för regleringsåret 2004/05 skall ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 2 september 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 1 september 2004.

På kommissionens vägnar
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk

⁽¹⁾ EGT L 178, 30.6.2001, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 39/2004 (EUT L 6, 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ EGT L 141, 24.6.1995, s. 16. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 624/98 (EGT L 85, 20.3.1998, s. 5).

⁽³⁾ EUT L 232, 1.7.2004, s. 11.

⁽⁴⁾ EUT L 270, 18.8.2004, s. 14.

BILAGA

Ändrade representativa priser och tilläggsbelopp från och med den 2 september 2004 för import av vitsocker, råsocker och produkter enligt KN-nummer 1702 90 99

(EUR)

KN-nummer	Representativt pris per 100 kg netto av produkten i fråga	Tilläggsbelopp per 100 kg netto av produkten i fråga
1701 11 10 ⁽¹⁾	17,48	7,56
1701 11 90 ⁽¹⁾	17,48	13,71
1701 12 10 ⁽¹⁾	17,48	7,37
1701 12 90 ⁽¹⁾	17,48	13,19
1701 91 00 ⁽²⁾	22,09	14,94
1701 99 10 ⁽²⁾	22,09	9,67
1701 99 90 ⁽²⁾	22,09	9,67
1702 90 99 ⁽³⁾	0,22	0,42

⁽¹⁾ Fastställande för kvalitetstyp enligt bilaga I.II i rådets förordning (EG) nr 1260/2001 (EGT L 178, 30.6.2001, s. 1).

⁽²⁾ Fastställande för kvalitetstyp enligt bilaga I.I i rådets förordning (EG) nr 1260/2001 (EGT L 178, 30.6.2001, s. 1).

⁽³⁾ Fastställande per 1 % sackaroshalt.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1561/2004**av den 1 september 2004****om ändring av importtullar inom spannmålssektorn från och med den 2 september 2004**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1249/96 av den 28 juni 1996 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser importtullar inom spannmålssektorn⁽²⁾, särskilt artikel 2.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Importtullarna inom spannmålssektorn har fastställts i kommissionens förordning (EG) nr 1555/2004⁽³⁾.

- (2) I artikel 2.1 i förordning (EG) nr 1249/96 föreskrivs att om genomsnittet av de beräknade importtullarna, under den period då de tillämpas, skiljer sig med 5 euro/ton från den fastställda tullen skall en justering som motsvarar denna göras. Denna skillnad har uppstått. Det är därför nödvändigt att justera de importtullar som fastställts i förordning (EG) nr 1555/2004.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagorna I och II till förordning (EG) nr 1555/2004 skall ersättas med bilagorna I och II till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 2 september 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 1 september 2004.

På kommissionens vägnar
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk

⁽¹⁾ EUT L 270, 29.9.2003, s. 78.

⁽²⁾ EGT L 161, 29.6.1996, s. 125. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1110/2003 (EUT L 158, 27.6.2003, s. 12).

⁽³⁾ EUT L 282, 1.9.2004, s. 7.

BILAGA I

Importtullar för de produkter som avses i artikel 10.2 i förordning (EG) nr 1784/2003 från och med den 2 september 2004

KN-nummer	Produkt	Tull på import ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	Durumvete av hög kvalitet	0,00
	av medelhög kvalitet	0,00
	av låg kvalitet	5,44
1001 90 91	Vanligt vete, för utsäde	0,00
ex 1001 90 99	Vanligt vete av hög kvalitet, av annat slag än för utsäde	0,00
1002 00 00	Råg	44,32
1005 10 90	Majs för utsäde av annat slag	52,73
1005 90 00	Majs av annat slag än för utsäde ⁽²⁾	52,73
1007 00 90	Sorghum av andra slag än för utsäde	54,41

⁽¹⁾ För produkter som anländer till gemenskapen via Atlanten eller via Suezkanalen (artikel 2.4 i förordning (EG) nr 1249/96) kan importören erhålla en nedsättning av tullarna med
— 3 EUR/t om lossningshamnen ligger i Medelhavet,
— 2 EUR/t om lossningshamnen ligger i Irland, Förenade kungariket, Danmark, Estland, Lettland, Litauen, Polen, Finland, Sverige eller vid den Iberiska halvöns atlantkust.

⁽²⁾ När villkoren i artikel 2.5 i förordning (EG) nr 1249/96 är uppfyllda kan importören erhålla schablonmässig nedsättning med 24 EUR/t.

BILAGA II

Faktorer för beräkning av tullar

(datumet 31.8.2004)

1. Medelvärden för den referensperiod som avses i artikel 2.2 i förordning (EG) nr 1249/96:

Börsnotering	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Produkt (% proteiner vid 12 % vattenhalt)	HRS2 (14 %)	YC3	HAD2	Medelhög kvalitet (*)	Låg kvalitet (**)	US barley 2
Notering (euro/t)	117,96 (**)	73,53	148,94 (****)	138,94 (****)	118,94 (****)	80,51 (****)
Tillägg för golfen (euro/t)	—	13,38	—			—
Tillägg för Stora sjöarna (euro/t)	16,55	—	—			—

(*) Negativt bidrag på 10 euro/t (artikel 4.3 i förordning (EG) nr 1249/96).

(**) Negativt bidrag på 30 euro/t (artikel 4.3 i förordning (EG) nr 1249/96).

(****) Positivt bidrag på 14 euro/t ingår (artikel 4.3 i förordning (EG) nr 1249/96).

(****) Fob Duluth.

2. Medelvärden för den referensperiod som avses i artikel 2.2 i förordning (EG) nr 1249/96:

Kostnader för fraktsatser: Mexikanska golfen–Rotterdam: 27,48 euro/t, Stora sjöarna–Rotterdam: 32,20 euro/t.

3. Tillskott avseende artikel 4.2 tredje stycket i förordning (EG) nr 1249/96: 0,00 euro/t (HRW2)
0,00 euro/t (SRW2).

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 26 augusti 2004

om ändring av beslut 98/320/EG om anordnande av ett tidsbegränsat försök med provtagning och kontroll av utsäde enligt rådets direktiv 66/400/EEG, 66/401/EEG, 66/402/EEG och 69/208/EEG

(delgivet med nr K(2004) 2942)

(Text av betydelse för EES)

(2004/626/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 2002/54/EG av den 13 juni 2002 om saluföring av betusäde⁽¹⁾, särskilt artikel 19 i detta,

med beaktande av rådets direktiv 66/401/EEG av den 14 juni 1966 om saluföring av utsäde av foderväxter⁽²⁾, särskilt artikel 13a i detta,

med beaktande av rådets direktiv 66/402/EEG av den 14 juni 1966 om saluföring av utsäde av stråsäd⁽³⁾, särskilt artikel 13a i detta,

med beaktande av rådets direktiv 2002/57/EG av den 13 juni 2002 om saluföring av utsäde av olje- och spånadsväxter⁽⁴⁾, särskilt artikel 16 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionens beslut 98/320/EG⁽⁵⁾ innehåller föreskrifter om ett tidsbegränsat försök på gemenskapsnivå för att utvärdera om provtagning och kontroll av utsäde under officiell tillsyn kan vara ett bättre alternativ än de förfaranden för officiell certifiering av utsäde som föreskrivs i direktiv 2002/54/EG, 66/401/EEG, 66/402/EEG och 2002/57/EG, utan att detta medför att utsädets kvalitet försämras på ett märkbart sätt.

(2) Det tidsbegränsade försöket bör förlängas, för att inte handelsmönstret skall påverkas innan ändringarna av de befintliga direktiven ovan antas och för att ytterligare uppgifter skall kunna samlas in.

(3) Beslut 98/320/EG bör därför ändras i enlighet med detta.

(4) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för utsäde och uppföringsmaterial för jordbruk, trädgårdsnäring och skogsbruk.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I artikel 4 i beslut 98/320/EG skall "den 31 juli 2004" ersättas med "den 27 april 2005".

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 26 augusti 2004.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 193, 20.7.2002, s. 12. Direktivet ändrat genom direktiv 2003/61/EG (EUT L 165, 3.7.2003, s. 23).

⁽²⁾ EGT 125, 11.7.1966, s. 2298/66. Direktivet senast ändrat genom kommissionens direktiv 2004/55/EG (EUT L 114, 21.4.2004, s. 18).

⁽³⁾ EGT 125, 11.7.1966, s. 2309/66. Direktivet senast ändrat genom anslutningsakten för 2003.

⁽⁴⁾ EGT L 193, 20.7.2002, s. 74. Direktivet senast ändrat genom direktiv 2003/61/EG (EUT L 165, 3.7.2003, s. 23).

⁽⁵⁾ EGT L 140, 12.5.1998, s. 14. Beslutet ändrat genom beslut 2002/280/EG (EGT L 99, 16.4.2002, s. 22).

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 31 augusti 2004

om att tillåta medlemsstaterna att förlänga provisoriska godkännanden för de nya verksamma ämnena etoxazol och karvon

(delgivet med nr K(2004) 3136)

(Text av betydelse för EES)

(2004/627/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 91/414/EEG av den 15 juli 1991 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden⁽¹⁾, särskilt artikel 8.1 fjärde stycket i detta, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 6.2 i direktiv 91/414/EEG mottog Spanien i april 1998 en ansökan från Sumitomo Chemical Agro Europe SA om införande av det verksamma ämnet etoxazol i bilaga I till direktiv 91/414/EEG. Genom kommissionens beslut 1999/43/EG⁽²⁾ bekräftades att dokumentationen var fullständig och i princip kunde anses uppfylla uppgifts- och informationskraven i bilagorna II och III till det direktivet.
- (2) I mars 1997 mottog Nederländerna en ansökan från Luxan BV om karvon (tidigare namn: L 91105D). Genom kommissionens beslut 1999/610/EG⁽³⁾ bekräftades att dokumentationen var fullständig och i princip kunde anses uppfylla uppgifts- och informationskraven i bilagorna II och III till det direktivet.
- (3) Det måste bekräftas att dokumentationen är fullständig för att en detaljerad granskning av uppgifterna skall

kunna äga rum, och för att medlemsstaterna skall få möjlighet att utfärda provisoriska godkännanden för en period på högst tre år för växtskyddsmedel som innehåller dessa verksamma ämnen, samtidigt som villkoren i artikel 8.1 i direktiv 91/414/EEG uppfylls, särskilt kravet på att en detaljerad utvärdering av det verksamma ämnet och av växtskyddsmedlet skall göras mot bakgrund av de krav som fastställs i det direktivet.

- (4) När det gäller dessa verksamma ämnen har effekterna på människors hälsa och på miljön bedömts i enlighet med bestämmelserna i artikel 6.2 och 6.4 i direktiv 91/414/EEG för de användningsområden som de sökande föreslår. De rapporterade medlemsstaterna lämnade den 12 oktober 2001 (etoxazol) och den 16 oktober 2000 (karvon) in utkast till bedömningsrapporter till kommissionen.
- (5) Efter det att de rapporterade medlemsstaterna lämnat in utkast till bedömningsrapporter var det nödvändigt att begära in ytterligare upplysningar från de sökande och låta den rapporterade medlemsstaten granska dessa uppgifter och inkomma med sin bedömning. Dokumentationen håller fortfarande på att granskas, och utvärderingen kommer därför inte att kunna genomföras inom den tidsfrist som anges i direktiv 91/414/EEG.
- (6) Eftersom utvärderingen hittills inte har givit någon anledning till oro, bör medlemsstaterna få möjlighet att förlänga provisoriska godkännanden för växtskyddsmedel som innehåller dessa verksamma ämnen för en period på tjugofyra månader i enlighet med artikel 8 i direktiv 91/414/EEG, så att granskningen av dokumentationen kan fortsätta. Det förväntas att utvärderingen och beslutsprocessen kommer att vara avslutade så att ett beslut om ett eventuellt införande av dessa verksamma ämnen i bilaga I kan fattas inom tjugofyra månader.

⁽¹⁾ EGT L 230, 19.8.1991, s. 1. Direktivet senast ändrat genom kommissionens direktiv 2004/71/EG (EUT L 127, 29.4.2004, s. 104).

⁽²⁾ EGT L 14, 19.1.1999, s. 30.

⁽³⁾ EGT L 242, 14.9.1999, s. 29.

- (7) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Medlemsstaterna får förlänga provisoriska godkännanden för växtskyddsmedel som innehåller etoxazol eller karvon för en period på upp till 24 månader från den dag då detta beslut antas.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 31 augusti 2004.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen
